



曾宝荪回忆录

附 崇德老人自订年谱

■ 凤凰丛书 PHOENIX BOOKS / 岳麓书社

曾宝荪回忆录

附／崇德老人自订年谱

岳麓书社

责任编辑：杨云辉

装帧设计：许康铭

曾宝荪回忆录

【附】崇德老人自订年谱

曾宝荪·曾纪芬 著

*

岳麓书社出版（长沙市展览馆路14号）
湖南省新华书店发行 湖南省新华印刷二厂印刷

*

1986年8月第1版第1次印刷
字数：180,000 印张：9.5 印数：1—5,500
书号：10285·76 定价：1.65元



崇德老人曾紀芬像



曾宝荪及弟约农(中、左)

《凤凰丛书》总序

60743/26
07

俗说凤凰不死，
死后又还会再生。

——沈从文

这套小书取名《凤凰丛书》，因为凤凰和龙一样，都是中国观念的产物，在某种意义上也可说是中国传统文化的象徵。龙被捧得太神圣了，颇有点吓人，不是随便好搬弄的。凤凰则从来没有被赋予那么高大的权威和政治意义，使人觉得可爱多于可敬，和这套小书希望能够达到的目的比较合拍。

《凤凰丛书》专刊旧籍，不收新作，内容主要是：

一、有文化积累意义或学术艺文参考价值的一九一一至四九年间的旧籍。

一、海内外关于中国、中国人、中国文化的研究著作和记述，当然也包括近现代人物的传记。

一、可以称为文史资料的海内外报刊、文集的辑录和

汇编。

一、文化史、自然史、民俗学、中外交通史等方面的资料。

《凤凰丛书》的宗旨是宽容。入选之书，着重在史的价值和文的趣味，不一定代表编者和出版者的观点立场，不必要都打上五爪金龙的印记。

西方传说中也有所谓“凤凰”(Phoenix)，活满五百岁时，聚香木以自焚，从火中而新生。可见一件东西只要真有人喜欢，人们就不会愿意它永远死去。一本书或一篇文章，也是如此。

《凤凰丛书》切盼得到大家的帮助，欢迎大家提供选题，参加编辑，使它能活得稍微长久一点。伊斯兰神话中的“西摩尔格”，也是一种华丽的神鸟，“上帝把它创造得十全十美，但后来它变成祸害并被杀死”(The New Encyclopaedia Britannica)，但愿我们的凤凰的命运会比它好。

丛书主编：钟叔河

编辑：鄢琨

1986.5.20

出版说明

曾宝荪女士，是被容闳许为“清朝第一流人物”的曾国藩的曾孙女。她在这本回忆录中，记述了童年的乡下生活、在英国的求学生涯、主持艺芳女校的艰辛、历次逃脱死亡的幸运、湖南农村的风俗习惯、三十年教女学生的经验等等，文笔朴实生动，内容丰富。我们觉得无论从研究、借鉴近人的有益经验来开拓祖国的文化教育事业，还是本着使台湾早日回归祖国的民族愿望，本书都有其出版的价值。因此，我们把它作为《凤凰丛书》的一种，介绍给读者。至于她一些看法的是非，读者自能明断。

附录的《崇德老人自订年谱》为曾国藩的女儿（曾宝荪的祖姑母）曾纪芬八十岁时所著，尽管其中涉及的多为家庭琐事，但也包括了不少佚闻掌故，有一定的可读性，又是研究曾氏家世的重要史料，因而把它附录于后。

有两点需要一并说明：一是《曾宝荪回忆录》系从台湾版《曾宝荪女士纪念集》一书中选录，有些文字和个别章节，作了必要的删节。二是《崇德老人自订年谱》系根据一九三

三年上海聂宅发行的再版本重印的，只改用了新式标点。
原书前面所附的照片和绘图，则仅选用了一幅。

一九八六年五月

目 录

曾宝荪回忆录

- 一 我的家世……………(1)
- 二 家塾时期……………(11)
- 三 学校时期……………(19)
- 四 我怎么做了基督徒……………(24)
- 五 出洋留学途中……………(28)
- 六 在英国的中学时期……………(32)
- 七 未入大学前的访友……………(36)
- 八 入大学前的抉择……………(40)
- 九 伦敦大学的西田书院与我……………(44)
- 十 西田书院女生的生活……………(47)
- 十一 想办女学校的经过……………(52)
- 十二 在英国大学时所参加的宗教运动……………(56)
- 十三 毕业后的进修……………(60)
- 十四 返回祖国途中……………(64)

十五	创办艺芳女校·····	(70)
十六	艺芳迁入浩园·····	(73)
十七	艺芳的组织与学生的自治·····	(76)
十八	五四运动与艺芳·····	(80)
十九	四八节·····	(84)
二十	出席世界基督教协进会会议·····	(87)
二一	在国内巡回演讲·····	(91)
二二	出席太平洋国际学会·····	(95)
二三	第一次复校·····	(99)
二四	第二次复校·····	(103)
二五	香港寄居的痛苦·····	(109)
二六	回湘乡老家及抗日游击队·····	(116)
二七	第三次复校·····	(123)
二八	民国三十七、八年的几件事·····	(128)
二九	香港丧弟及来台湾各事·····	(131)
三十	来台后的忧与乐·····	(134)
三一	后记·····	(140)
三二	在欧洲与埃及国的朋友·····	(141)
三三	在美国的亲友·····	(150)
三四	在美国的老同学·····	(158)
三五	我曾会见的几个外国名人·····	(164)
三六	我们老家的几位特别人物·····	(177)
三七	两次做湖南省立女中校长琐记·····	(186)
三八	三十年教女学生的经验·····	(193)

三九	我与约农几次逃出生命的危险·····	(203)
四十	乡下的医药问题·····	(211)
四一	八十岁这年的几件大事·····	(220)

【附】 崇德老人自订年谱（曾纪芬）

年谱自叙·····	(1)
序二·····	(2)
崇德老人自订年谱·····	(6)
廉俭救国说·····	(59)

（附注：《曾宝荪回忆录》中原第三十、四二两章删去未用，序目作了调整。）

曾宝荪回忆录

一 我的家世

我生于前清光绪十九年（一八九三年）阴历正月某某日，那日正是屈原的生日，所以我的父亲给我取名宝荪，字平芳，别号浩如。

我的曾祖父文正公，讳国藩，他的事迹载在史册和很多书籍中，不用我多说。他老人家实在是一个文武全才，道德文章，用人行政，都是后世永传不朽的人物。曾祖母欧阳太夫人也是名门淑女，是文正业师欧阳凝祉先生的小姐。欧阳老先生一方面是爱才华，另一方面，看出文正的高尚品格，知道前途功名福泽无限，才定亲的。欧阳太夫人生有三子，长子纪第早殇；次子纪泽公谥惠敏，袭侯爵，后来做过出使英、法、布（即德）、俄四国的钦差大臣，并且订了《伊犁条约》，争回中国已失给俄国的土地不少；三子纪鸿公是我的祖父，幼年好学不倦，精通算学，兼用苦

功念英文，以求能读外国书籍，但不幸因太用功，得了肺病，缠绵三四年，加上考进士不第，于光绪七年抑郁地死于北京，年才三十三岁。我的祖母郭太夫人，青年守节，自己又多病，有四子一女。最大的是我父亲，讳广钧，号重伯，那时也不过十五岁。同时惠敏公正在英国，家中全靠文正之弟忠襄公——讳国荃——作主维持，郭太夫人方能扶柩回籍安葬。从此便一心茹孽教子。有时住在湘乡老家，有时住长沙洪家井惠敏公所置之宅。因为我祖父未中进士，所以我祖母一定要我父亲下帷苦读，果然我父亲在光绪十五年己丑科点了翰林，年只二十三岁。一方面是我祖母的督教，一方面也是我父亲的天才，使他做了翰苑中最年轻的人，祛除了我祖父未第的遗憾。

关于我的祖母，我要多说明些。因为没有祖母，我们孙辈的教育，就会毫无成就。我祖母是湖北蕲水郭沛霖公之第三女。沛霖公做淮扬海道时，正值太平天国之乱，他就先将家眷送出逃生，而自己守城殉节。这充分代表了儒家成仁取义和忠君爱国的精神。所以我祖母更是儒教信徒，在家时已受了相当高的中国教育。但据祖母自己说“我十九岁结婚，大部头的书，如《十三经注疏》、《御批通鉴》等都是到曾家来，在文正公指导之下才读的。”她老人家又最爱看杂志报章，谈政治时事，常说“袁慰廷将来恐怕要做伯理玺天德”。那时我们不懂，后来才知道是president。他果然做了几年民国的总统，我们才佩服她老人家的远见。祖母年轻时得过一次瘫痪症，因此不大走动，大多时间在

自己外间房里看书，写信，习字，做诗（著有《艺芳馆诗钞》）。但家中事无大小，她都知道，而且管理教导得极其合理。家中人有错误，从不大声叫骂，只唤进自己房中轻言教训，撷古比今，总要人自知悔改才止。空暇时间，也喜种种兰花，做做小菜。但都是指挥别人去做，自己坐下监视。我和大姐宝龄也学学绣花。祖母起头做几针，便叫我们去做。大姐十岁丧母，三弟昭权因七叔（号季融）携眷在浙江，留他伴祖母，所以他们二人，祖母照顾得更多。五叔之子二弟约农也伴祖母。大姐在杭州师范未毕业便嫁与长沙姚愿愚。三弟考取第一班清华留美，是我们这一辈最早留学的一个。

我的父亲讳广钧字重伯，是文正公长孙。小时最得文正喜爱。年六岁时文正到江宁新督署，家人抱他游行，看见匾额楹联，已经认得很多字。我祖父去世，他才十五岁，便能处理各事如成人，且能与长辈吟诗唱和，可见他的文学造诣。至于武功，甲午之战时，曾带五千人，号刚武军，出国援韩，时年二十九岁。我父亲原配唐夫人，身体多病，来归七年，小产两次，均是所谓子痫（eclampsia），父亲因此不得不置侧室。先娶了帅恭人，她也无出。在北京时我父亲又娶我母亲陈夫人。陈夫人原籍广东电白，与梁鼎芬家有点亲谊。我外祖父因逃兵乱而早死，外祖母投靠梁家，去世过早。我母亲便由梁家的姨老太抚养成人。那位姨老太去世时对梁鼎芬说：“我这个女儿是我所心爱的，你要给她嫁一个才貌双全，少年科甲的人，至嘱至嘱”。后来姨老

夫人死了，梁便留心，看中了我的父亲，愿将他的义妹作平妻出嫁与我父亲（广东有此风俗）。所以我母亲十六岁便嫁来曾家，一切仪式也很隆重。我母亲温柔谨慎，在北京三人相处也算安静。后来唐夫人庚寅年十月初一因子病亡故，忠襄公亦于是年十月初二病死南京，于是全眷回湖南。我祖母郭太夫人大不以平妻为然，要我母亲交出所有聘礼（内有翠玉钏一双，后来郭太夫人赏了我，至今犹存我处）。那时梁家又因龚太太之故，家中不和，因此我祖母也不令我家人眷与他们通来往。因此我母亲当时的内心是极痛苦的。但是我母亲温柔敦厚是她的本性，不但对祖母极顺服，对我父亲也无怨言，连对帅恭人也愿尊她为先，凡事让她。次年恰好有人为我父亲做媒，娶了衡山赵夫人为继配。赵夫人也无出。我祖母望孙心切，等我母亲生我，却是一女孩。但我父亲已经有四房家室，才有一女，所以祖母也很高兴。我长到七岁，家中还未添丁，我父亲便在外面另娶了华恭人，生四弟昭杭，过了周岁，才母子一同进入老家。我进十四岁那年，我母亲生了八弟昭桦，祖母非常高兴，因为我母亲一直服侍祖母未曾离开过。母亲产八弟后患乳痈痛苦非常，因此身体也就拖得很弱。后来我由英国回来时，华恭人生了满弟昭柯，自己却于十天后便患产褥热去世，临终将昭柯交我母亲抚养。我母亲对他真如己出，饮食衣服，处处关心，如有疾病，终夜看护不离开，满弟长大后，也深深的感激。

我祖母在我与约农由英回国之前一年去世，并无大病，

不过常有伤风等小病。我母亲自从生了八弟以后，便总是伴着祖母，昼夜侍奉。一九一六年丙辰三月十二日中午，祖母还由我母亲及二位堂姑母陪着一同吃饭，到下午七时便连呼心痛，汗出不止。七叔父母，四妹宝菡，与我母亲，便忙着用大毛巾揩汗换衣，换垫单。不到半小时便去世了。想是心脏病。因为那年代住湘乡，没有西医可找，但是在中国人眼中，说是无病而终，是极有福气的了。

说到我家世，我想顺便说说我家的居处及故乡习俗。我家世居湘乡荷塘乡，地名富托，我们的住宅，名叫富厚堂（据说是惠敏公照《汉书》功臣表中，关于列侯记有“富厚如之”之语，故以富厚二字为堂名）。这幢大屋，大体是照侯府规制盖的。宅有东西两门。进来是一个半月形的石板大坪，半月形外，是一张大塘，也是半月形，有如泮宫。中门因为门楼很宽，所以并不显得高大，门上有“毅勇侯第”四个大金字的直匾。进了大门，便象北平的四合大院。正屋坐西朝东，有三张大门，中门进中厅，名八本堂。左边大门内，靠八本堂有房子四间，是我祖母起居的所在。他老人家卧房在里间，外间供起坐及看书等用，后房供女仆等居住。中间是一大厅（南厅），吃饭和会普通客在内。南厅的左边另有四间，先前我的姑母，后来七叔父母都住过。八本堂的右边，也有一大厅（北厅），它左边四间房，那时归我父亲与赵夫人住。右边四间，我母亲带我们姐弟住。上进房子也差不多，不过迂回曲折些，也还多几间房子。八本堂正屋对面，我们叫它回照房，房子共有十几间，内